

အကြောင်းအရာ - အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်ထံမှသဝဏ်လွှာ-

ဘေးကင်းလုံခြုံသော နေရာ၊ လုပ်ငန်းခွင်ရှိ ကာယိန္တရပ်များအောင် လုပ်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ စစ်တမ်း

Dear colleagues, please see below a message from the UN Secretary-General Antonio Guterres encouraging everyone of us to participate at a survey on sexual harassment in the workplace: [SafeSpaceSurvey2018.deloitte.com](https://www.deloitte.com/Myanmar/safe-space-survey-2018).

သဝဏ်လွှာ -

အလုပ်ခွင်တွင် ကာယိန္တရပ်များအောင် လုပ်ဆောင်မှုပြဿနာအား ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန်မှာ ကျွန်ုပ်၏စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ တာဝန်များထဲမှ အဓိကဦးစားပေးတာဝန်တစ်ရပ် ဖြစ်ပါသည်။ ချိုးနှိမ်ဖိနှိပ်ခြင်း (harassment) နှင့် အနိုင်ကျင့်ခြင်း (bullying) များသည် ကာလရှည်ကြာ အခွင့်အာဏာ မညီမျှမှုများ အမြစ်တွယ်လာခြင်း၏ အကျိုးဆက်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ဤကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ကြီး အပါအဝင် ကျွန်ုပ်တို့ဘဝ၏ နယ်ပယ်ကဏ္ဍတိုင်းအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိနေပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့စတင်တာဝန်ထမ်းဆောင်သည့်အချိန်မှစ၍ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိခိုက်နစ်နာသူများအား ကူညီပံ့ပိုးမှု၊ သတင်းပေးတိုင်ကြားသူများအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုတို့ကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ရန်၊ ချိုးနှိမ်ဖိနှိပ်မှုနှင့် အခြားသော အနိုင်အထက်ပြုမှုပုံစံများအား သတင်းပေးတိုင်ကြားခြင်းနှင့် တိုင်ကြားချက်များအား စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းတို့ ပိုမိုတိုးတက်ကောင်းမွန်လာစေရန်အတွက် ဆောင်ရွက်လာခဲ့ပါသည်။ ဥပမာ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဌာနတွင်း ကြီးကြပ်ရေးရုံး (Office of Internal Oversight Services) အတွင်း အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းထားရှိခြင်း၊ တိုင်ကြားမှုများ ပြုလုပ် ရန် လိုအပ်သည့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအဆင့်ဆင့်အား မြန်ဆန်လွယ်ကူထိရောက်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ကာယိန္တရပ်များအောင် လုပ်ဆောင်မှုဖြင့် အပြစ်ပေးရေးယူခံရမှုများအား ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့တွင် ပြန်လည်ငှားရမ်းခန့်ထားခြင်းမပြုမီစေရန် database တစ်ခု စတင်ထားရှိ အသုံးပြုခြင်း၊ ၂၄နာရီ အချိန်ပြည့်လမ်းညွှန်မှုများကို ဝန်ဆောင်ပံ့ပိုးပေးနေသော Speak-Up အရေးပေါ်ဖုန်းလိုင်း +1 917-367-8910 သို့မဟုတ် speakup@un.org ကို ထားရှိခြင်းတို့အပြင် အခြားဆောင်ရွက်ချက် အများအပြားကို လုပ်ဆောင်နေပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် အဆိုပါကြီးပမ်းအားထုတ်မှုများကို ဆက်လက်တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ မကြာမီကုလသမဂ္ဂစနစ်ကြီး တစ်ခုလုံးအတိုင်းအတာဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားမည့် “ဘေးကင်းလုံခြုံသော နေရာ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းခွင်ရှိ ကာယိန္တရပ် ပျက်ပြားအောင် လုပ်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ စစ်တမ်း (Safe Space: Survey on Sexual Harassment in our Workplace)” ဟူသော စစ်တမ်းအား စတင်တော့မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ အသိပေးကြေညာလိုပါသည်။ ထိုစစ်တမ်းကြီးက ကာယိန္တရပ်များအောင်လုပ်ဆောင်မှုများ၏ ဖြစ်ပွားမှုအတိုင်းအတာ၊ သဘာဝနှင့် အတွေ့အကြုံတို့ကိုပိုမိုနားလည်သိရှိစေရန် ကျွန်ုပ်တို့အား ကူညီပေးပါလိမ့်မည်။ ကုလသမဂ္ဂစနစ်ကြီးတွင် ဤကဲ့သို့သော စစ်တမ်းမျိုးကို ပထမဆုံးအကြိမ် အဖြစ် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီး အလုပ်ခွင်တွင် ကာယိန္တရပ်များအောင် လုပ်ဆောင်မှု ပပျောက်ပြီး ဘေးကင်းလုံခြုံ၍ သဟဇာတမျှသည့် လုပ်ငန်းခွင်တစ်ခု ဖြစ်စေရေး ဆောင်ရွက်ရန်ဟူသည့် ကျွန်ုပ်တို့၏ တူညီသော သန္နိဋ္ဌာန်ကို လက်တွေ့ပြသလိုက်ခြင်းလည်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤစစ်တမ်းတွင် UN မိသားစုဝင် အဖွဲ့အစည်းပေါင်း ၃၀ ကျော် ပါဝင် ဆောင်ရွက်ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

United Nations Nations Unies

OFFICE OF THE RESIDENT & HUMANITARIAN COORDINATOR, YANGON, REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

စစ်တမ်းကောက်ယူမှုအား Deloitte ကုမ္ပဏီမှ သီးခြားလွတ်လပ်စွာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး နိုဝင်ဘာလ ၆ ရက်နေ့မှ ၂၀ ရက်နေ့အထိ ကုလသမဂ္ဂတွင်ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်နေသူများအားလုံး ပါဝင်ဖြေဆိုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စစ်တမ်းအား တရားဝင်ရုံးသုံးဘာသာစကား ခြောက်မျိုးဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သည်။ စစ်တမ်းတွင် အချက်အလက်များအားလုံးကို လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းထားမည်ဖြစ်ပြီး ပါဝင်ဖြေဆိုသူများသည် အမည်ဖော်ပြရန် မလိုပါ။ ဖြေဆိုသူများသည် မည်သူမည်ဝါ ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြနိုင်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကိုလည်း စုဆောင်းမည်မဟုတ်ဘဲ စနစ်အတွင်းရှိ မည်သူကမျှ ကောက်ယူထားသော အချက်အလက်မူရင်းများကို လက်လှမ်းမီ ရရှိမည်မဟုတ်ပါ။ ပွင့်လင်းစွာ တင်ပြသော အချက်အလက် များနှင့် အကြံပြုချက်များကို ရရှိရန် သင်တို့ကို ကျွန်ုပ် အားကိုးရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဤစစ်တမ်းသည် ကာယိန္ဒြေပျက်ပြားအောင် ပြုလုပ်ခြင်းကို ကိုယ်တိုင်ခံစားဖူးသည်ဖြစ်စေ၊ မခံစားဖူးသည်ဖြစ်စေ လူတိုင်း ပါဝင်နိုင်သော စစ်တမ်းဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အတွေ့အကြုံများနှင့် သဘောထားအမြင်များကို မေးမြန်းထားသော မေးခွန်းများ ပါဝင်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုမေးခွန်းများသည် ကျွန်ုပ်တို့အဖွဲ့အစည်း၏ ယဉ်ကျေးမှုအား ပိုမိုကျယ်ပြန့်စွာ သုံးသပ် ဆင်ခြင်နိုင်စေလိမ့်မည်ဟုမျှော်လင့်ပါသည်။ စစ်တမ်းရလဒ်များကို အသုံးပြုကာ ကာယိန္ဒြေ ပျက်ပြားစေမှုကို တားဆီးကာကွယ်ရေးနှင့် တုံ့ပြန်ဆောင်ရွက်ပေးရေးအပြင် ထိခိုက်နစ်နာသူများကို ကူညီပံ့ပိုးပေးရေး လုပ်ငန်းများ ပိုမိုအားကောင်းလာအောင် ကြိုးပမ်းအားထုတ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

သင်၏ ပါဝင်ကူညီမှုသည် ရေရှည်အတွက် ထူးကဲသော အကျိုးရလဒ်ကို ရရှိစေနိုင်ပါသည်။

အရေးပါလှသော ဤလုပ်ဆောင်မှုတွင် ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ လက်တွဲပါဝင်ပေးကြသည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

အန်တိုနီယိုဂူတာရက်စ်